Une excellente nouvelle pour les familles de La Peltrie

Au-delà de 400 nouvelles places subventionnées en services de garde

Page 3

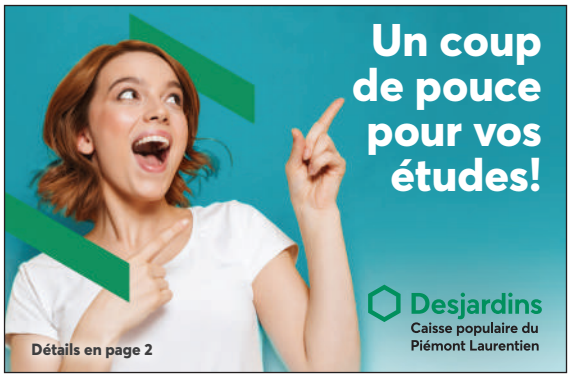
Un accueil mémorable pour la médaillée d'or olympique Évelyne Viens

Page 3

Centre innova soins
Centre de Prélèvements et de Soins Infirmiers Audrey Robillard
Service de prise de sang ouvert pendant COVID-19
RENDEZ-VOUS EN LIGNE : innovasoins.com
1147, boul. Pie-XI Nord Suite 203
1510, de la Faune
3333, rue du Carrefour Local A-288
418 842-6222

RE/MAX 1er RE/MAX CHOIX
Dave Pouliot inc.
Courtier immobilier
418 931.3610

le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette/Val-Bélair Shannon
Le Journal d'information | www.journal-local.ca



Un coup de pouce pour vos études!
Détails en page 2
Desjardins
Caisse populaire du Piémont Laurentien

Le gouvernement fédéral fait des investissements majeurs pour assurer la relance de l'Aéroport international Jean-Lesage de Québec

Page 8

La 22e édition du tournoi de golf de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel connaît un grand succès

Pages 12 à 15 et de 18 à 21

Le Club Rotary Québec-Val-Bélair a 25 ans!

Page 4

Déploiement de troupes en Lettonie en soutien à l'Opération REASSURANCE

Page 14

Du karaté au Jamboree sportif

Page 22

C'est le 31 mai dernier qu'a débuté la saison de pétanques pour l'année 2021

Page 10

Postes Canada : Nº PP41870516

GÉRARD DELTELL
AGIR POUR LOUIS-SAINT-LAURENT
Suivez-moi!
DELTELL.GERARD
GERARDDELTELL
DELTELLGERARD
INFO@GERARDDELTELL.CA
WWW.GERARDDELTELL.CA
Autorisé par l'agent officiel de Gérard Deltell

Un coup de pouce pour vos études!

21 000$ en bourses

Les gagnants seront dévoilés au cours d'un événement *live* animé par Sam Breton le 26 octobre 2021

Inscrivez-vous entre le 30 août et le 29 septembre 2021
desjardins.com/bourse-piemont-laurentien

NIVEAUX SECONDAIRE ET PROFESSIONNEL :
12 bourses de 250 $

NIVEAU COLLÉGIAL :
12 bourses de 500 $

NIVEAU UNIVERSITAIRE :
12 bourses de 1 000 $

Suivez-nous sur Facebook
418 872-1445

Desjardins
Caisse populaire du Piémont Laurentien

Détails et règlement disponibles au desjardins.com/bourse-piemont-laurentien

Un accueil mémorable pour la médaillée d'or olympique Évelyne Viens

YVON GIROUX
redaction@journal-local.ca

Le moins qu'on puisse dire, c'est que la Ville de L'Ancienne-Lorette a offert un retour triomphal à la médaillée d'or olympique en soccer lorettaine, Évelyne Viens. Un grand événement, mais fait dans la simplicité et dans le respect d'un certain caractère familial malgré tout. De jeunes joueuses du Mistral, l'équipe locale de soccer, lui ont érigé une haie d'honneur.

La Ville de L'Ancienne-Lorette a notamment placé cinq affiches aux quatre coins de la ville, qui seront remises dans quelque temps à l'athlète lorettaine. Le maire, M. Gaétan Pageau, tenait à ce que la cérémonie demeure sobre, et ce fut réussi.

L'émotion était à son paroxysme à son arrivée à l'aéroport. On sentait aussi toute l'effervescence au sein de sa famille qui n'avait pas vu la joueuse de soccer depuis une très longue période, notamment chez sa mère, Chantal Moffet. Son entraîneur au niveau junior, Mike Lagacé, était aussi à l'aéroport pour la féliciter.

« Évelyne est allée aux Olympiques, elle a représenté son pays et elle va rapporter la médaille d'or ici, à L'Ancienne-Lorette! C'est la preuve que tout le monde peut réaliser ses rêves », a déclaré son père, André Viens. ■

Crédit photo : Yvon Giroux

Le maire de L'Ancienne-Lorette, M. Gaétan Pageau, le député de Louis-Saint-Laurent, M. Gérard Deltell, et le député de La Peltrie, M. Éric Caire, ont remis un bouquet de fleurs à l'athlète.

Une excellente nouvelle pour les familles de La Peltrie

Au-delà de 400 nouvelles places subventionnées en services de garde

Mathieu Lacombe, ministre de la Famille, en compagnie d'Éric Caire, député de La Peltrie.

(YG) Pour mieux répondre aux besoins de garde grandissants, le ministre de la Famille, M. Mathieu Lacombe, annonce la création de 9 014 places supplémentaires en services de garde éducatifs à l'enfance (SGEE) dans les régions du Québec ayant les besoins les plus importants. De ce nombre, au-delà de 400 nouvelles places subventionnées en services de garde éducatifs à l'enfance seront offertes dans le comté de La Peltrie.

« Je suis très fier d'avoir pu contribuer à cette annonce qui va grandement venir en aide aux familles de La Peltrie », déclare Éric Caire, député de La Peltrie, ministre délégué à la Transformation numérique gouvernementale, ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Protection des renseignements personnels et leader parlementaire adjoint du gouvernement.

Il faut dire que le député avait fait de nombreuses représentations auprès du ministre de la Famille afin de le sensibiliser à l'urgence d'agir pour les familles de La Peltrie. M. Caire est très heureux de constater que le ministre a constaté l'importance du besoin, compte tenu que le nombre de places subventionnées dans son comté est parmi les plus élevés au Québec. Il souligne aussi que cette décision permettra à de nombreuses femmes du territoire de retourner au travail.

Et le résultat pourra se faire ressentir bien avant les 24 mois prévus pour réaliser ces places. Les promoteurs pourront aussi offrir leurs places plus rapidement grâce à des installations temporaires jusqu'au moment où la construction permanente sera prête.

Au total, 194 projets répartis dans 13 régions administratives devront se réaliser dans un délai de 24 mois. Ils pourront aussi être mis en œuvre avant dans des installations temporaires. De ces projets, 42 verront le jour dans la Capitale-Nationale, où les besoins sont parmi les plus importants au Québec. Au total, ce sont 2 059 places supplémentaires qui répondront aux besoins des familles.

« En octroyant plus de places que ce qui avait été d'abord prévu, on saute plusieurs étapes en plus de gagner près d'une année de délai dans les territoires où les besoins sont les plus criants. Je sais que dans ces régions, le soupir de soulagement sera grand », déclare Mathieu Lacombe, ministre de la Famille. ■

Le Club Rotary Québec-Val-Bélair a 25 ans!

20e anniversaire du Club sous la présidence de Michel Carrier.

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

C'est avec beaucoup de fierté que les membres du Club Rotary Québec-Val-Bélair voient leur club atteindre les 25 ans. Les mesures sanitaires ont empêché les célébrations, mais ce n'est que partie remise!

Revoyons quelques moments fort de l'histoire du Club, fondé en 1996 par une trentaine de gens d'affaires de Val-Bélair et des environs. Mme Nicole Morin fut la présidente fondatrice. Selon l'usage, plusieurs présidents se sont succédé, réalisant chacun des projets qui leur tenait à cœur. C'est le cas du Projet du verre de lait au Pérou, visant à combattre la mortalité infantile, lancé par le président Germain Blackburn ou encore le démarrage du projet de parc-école à Val-Joly, sous la présidence de Marie-France Labbé. Puis, Benoît Girard fait progresser le Club par la mise en place du jeu d'eau au parc La Chanterelle.

En 2014, sous la présidence de Daniel Gauvin, il a été décidé de transformer la principale activité de collecte de fonds, Couleurs et Saveurs du monde, d'un souper gastronomique à un brunch déjeuner. Aujourd'hui encore, cette activité constitue une source de revenus importante pour redonner aux organismes dans le besoin et pour la réalisation de projets humanitaires.

2017 a vu se réaliser un projet d'envergure avec le président Marius Gaudreault, soit un voyage humanitaire au Cambodge avec un groupe de 22 jeunes de l'école Roger-Comtois. En 2018, Marc Rondeau offrait aussi une aide concrète à une communauté défavorisée du Mexique en collaboration avec le Club Rotary de Morelia. Depuis plusieurs années, André Pomerleau s'investit à fond pour la réalisation de projets humanitaires du Club au Cambodge.

Puis en 2019 survient la pandémie durant le mandat de Denys Genois. Il aura toutefois le temps de réaliser plusieurs projets, dont la gigantesque cueillette de contenants consignés en guise de collecte de fonds. C'est aussi durant cette année que le Club fait son entrée dans le Télé Bingo Rotary, grâce principalement au travail de cœur de Claude Martel. Benoit Durand prend le relais dès janvier 2021 avec le défi colossal de maintenir l'intérêt des membres et de susciter de nouvelles idées pour que le Club demeure actif.

À travers toutes ces années, n'oublions pas l'excellent programme d'échange jeunesse, qui a permis à de nombreux jeunes d'ici de séjourner neuf mois dans un pays étranger, tandis que d'autres jeunes provenant des quatre coins du monde goûtaient à la vie québécoise. Le Club Rotary Québec-Val-Bélair a contribué énormément au succès de ce programme à travers tout le District. Ajoutons le partenariat avec Le Piolet et Apprenti-Loisirs, la réalisation de rêves d'ainés initié par Michel Baribeau, la participation à Nez-Rouge et tellement d'autres occasions de faire le bien autour d'eux.

Val-Bélair et les environs peuvent compter sur un club fort, composé de membres passionnés et généreux de leur temps et financièrement aussi. Des membres qui se mettent au service de l'humanité avec la conviction que le monde peut changer, une personne à la fois. ■

Jeunes de Roger-Comtois en mission humanitaire au Cambodge.

Donald Blouin, Nicole Morin, Réjean Fleury, Sophie Ouellet et Emmanuel Boulay, présidents du Club de 1995 à 2000.

Des membres participent bénévolement à Opération Nez-Rouge.

Une commémoration à la mémoire de M. Émile Loranger le 17 septembre

(YG) La Ville de L'Ancienne-Lorette tiendra une commémoration le 17 septembre prochain à la mémoire de l'ex-maire, M. Émile Loranger, décédé au tout début de la pandémie. Il y aura un volet « public », auquel la population est invitée à assister, notamment une cérémonie à l'église (selon la capacité) et un dévoilement qui suivra au point de service.

La Ville de L'Ancienne-Lorette tiendra une commémoration le 17 septembre prochain à la mémoire de l'ex-maire, M. Émile Loranger, décédé au tout début de la pandémie.

Une cérémonie à l'église Notre-Dame-de-L'Annonciation (famille, amis, dignitaires, grand public) à 15 h, présidée par le Cardinal Gérald Cyprien Lacroix. Et à 15 h 45, le dévoilement d'une plaque et gâteau au point de service de L'Ancienne-Lorette (famille, amis, dignitaires, grand public). À la fin de la cérémonie à l'église les gens seront invités à se rassembler derrière le point de service pour le dévoilement d'une plaque commémorative.

L'événement est conditionnel à ce que la situation sanitaire demeure favorable et permette la tenue de l'événement. ■

Le Festival lorettain aura bel et bien lieu le 28 août prochain

(YG) Les dernières nouvelles concernant le Festival Lorettain, c'est qu'il se tiendra comme prévu le samedi 28 août pochain, à moins, bien sûr, d'une recommandation contraire de la Santé publique si la situation sanitaire devait changer d'ici là.

Le spectacle de Marc Dupré est complet, mais tous sont invités à participer aux spectacles familiaux, aux jeux gonflables, aux jeux vidéo sur écran géant et à la randonnée cycliste le jour même, sans oublier le spectacle gratuit de Patsy Gallant à 16 h pour lequel il reste des billets.

Accompagnée des danseurs de la troupe Temps-Danse, d'Alex Francoeur et du duo Alex et Alex, Pasty Gallant vous étonnera avec son nouveau hit *Mon bel indifférent / Around the World* (écoutez-le ici : bit.ly/3Dl1LQk). Elle vous promet une soirée 100 % DISCO. Réservez en ligne, sur lepointdevente.com/villedelanciennelorette.

Tous les détails de la programmation sont disponibles au : bit.ly/2XSIk0R. ■

Patsy Gallant vous promet un après-midi disco à 100 %.

1 329 000 $

1 835 000 $

1 525 000 $

225 000 $

3 150 000 $

399 500 $

URGENT
Besoin de propriétés dans votre secteur

le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette/Val-Bélair Shannon
Le Journal d'information | www.journal-local.ca

86% DES LECTRICES ET LECTEURS L'APPRÉCIENT
Merci!

JOURNAL.CA INC.
1405, av. St-Jean-Baptiste, bureau 104
Québec (Québec) G2E 5K2
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca

DIRECTION
Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION
Journaliste : **Yvon Giroux**
redaction@journal-local.ca
Collaboratrice : **Suzie Lemay**
Réviseure/Correctrice :
Traduction M
Photographes :
Sébastien Dion, Gilles Fréchette, Frédéric Lavoie

PUBLICITÉ
Ghislain Gaudreau
Développement des affaires, responsable secteurs gouvernementaux et éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest
Développement des affaires, territoires de Val-Bélair, Saint-Émile, Neufchâtel Est, Lebourgneuf et secteur immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journal-local.ca

Ginette Demers
Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

ÉVÈNEMENTS
David Cassivi
Coordonnateur aux évènements

ADMINISTRATION
Suzie Lemay

IMPRESSION
Québecor Média
Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec
Convention de la Poste-publications
Postes Canada : N° 41870516

WEBMESTRE
Viva Design

MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C111719

PRODUCTION
Viva Design
production@journal-local.ca

Papiers White Birch

PROCHAINE PARUTION
OCTOBRE 2021
DATE DE TOMBÉE
15 SEPTEMBRE 2021

La direction du Jules-Verne reçoit ses résidents

(YG) Profitant de quelques belles journées d'aout, la responsable des loisirs de la résidence Jules-Verne, M^me^ Monique Gauthier, a organisé une dégustation de vins et de fromages sur la terrasse VIP de la résidence. Deux assiettes contenant quatre fromages différents, des grignotines et des charcuteries attendaient les résidents.

Évidemment, les vins appropriés accompagnaient les fromages selon leur type et leur provenance. Les explications ont permis d'en apprendre sur la façon de pairer vin et fromage en vue d'un heureux mariage.

Étant donné la grande popularité de l'activité, M^me^ Gauthier a dû répartir les convives sur quelques journées. Le responsable du secteur loisir du comité des résidents, M. Léo Gauvin, a participé au service aux tables avec ses collègues bénévoles. C'est une belle réjouissance réjouissance qui permet de renforcer la convivialité des résidents et de la direction. ■

M^mes^ Denise Boivin et Jocelyne Allaire résidentes-bénévoles, Monique Gauthier, responsable des loisirs.

M^mes^ Jean Sausen, Ginette Doré, M. Ghislain Martel, M^mes^ Aline Tremblay, Hélène Paradis, MM. Paul-Henri Garneau et Jacques Parent.

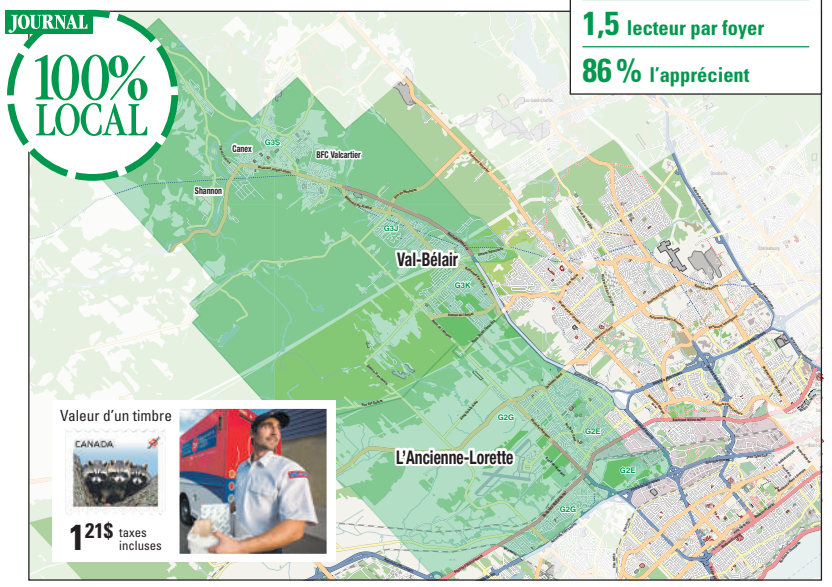
ACHAT DE PUBLICITÉ : **ventes@journal-local.ca**

TIRAGE :
23 520 exemplaires

DISTRIBUTION RÉSIDENTIELLE
publi sac
23 520 exemplaires

DISTRIBUTION COMMERCIALE
POSTES CANADA CANADA POST
917 exemplaires

PRÉSENTOIRS
distribution affiche-tout
563 exemplaires



91 % de lecteurs assidus
1,5 lecteur par foyer
86 % l'apprécient

PROFIL DU LECTEUR

Sexe :	Femmes 49 % Hommes 51 %
Âge moyen :	46,1 ans
Revenu moyen :	Revenu familial annuel brut de 79 400 $
Scolarité :	Diplôme d'études collégiales et universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le *Journal de Sillery–St-Louis de-France* et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

www.legermarketing.com

source Leger MARKETING

Moi, j'achète local

Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel

achat-local.ca

CONSTRUCTION SMB DALLAIRE

SMBDallaire

smbdallaire.com

Jérémie Tremblay
1759, Route de l'Aéroport
L'Ancienne-Lorette
418 872-7734

CLUB DE GOLF LORETTE

golflorette.ca

Jean-Bernard Paquet
12986, MGR-Cooke
Québec
418 842-8441

C.B. RÉNOVATION

CB Rénovation

renovationcb.com

Conrad Bélanger
2012, rue Saint-Jean-Baptiste
L'Ancienne-Lorette
418 809-7699

CLUB ROTARY

Rotary Club de L'Ancienne-Lorette

rotary-al.org

Mario Morin
1291, rue du Domaine-du-Moulin
L'Ancienne-Lorette
418 955-4418

ROBERT LAFORCE OPTICIEN

Robert Laforce Opticien L'authentique

robertlaforce.net

Robert Laforce
4821, boul. de l'Ormière
Québec
418 872-2047

CARDIO PLEIN AIR QUÉBEC

cardio plein air

cardiopleinair.ca

Patricia Drolet
1071, rue Chapman
L'Ancienne-Lorette
418 573-1072

ALARME PROTEC PLUS INC.

Protec+ Accès Vol Caméra 418-877-9999 www.protecplus.com

protecplus.ca

Joël Labonté
1345, rue Papillon
L'Ancienne-Lorette
418 877-9999

BANQUE SCOTIA

Banque Scotia

scotiabank.com

Jacques Lapointe
1440, avenue Jules-Verne
Québec
418 836-2754

DINAMO CONSTRUCTION

DINAMO CONSTRUCTION

constructiondinamo.com

Jean-Yves Morissette
6023, boul. Wilfrid-Hamel
L'Ancienne-Lorette
418 930-9017

NAPA PIÈCES D'AUTO ALAIN CÔTÉ

NAPA Pièces d'auto Alain Côté inc.

napacanada.com

Alain Côté
6315, boul. Wilfrid-Hamel
L'Ancienne-Lorette
418 951-3908

Le gouvernement fédéral fait des investissements majeurs pour assurer la relance de l'Aéroport international Jean-Lesage de Québec

YVON GIROUX
redaction@journal-local.ca

Le gouvernement du Canada est déterminé à soutenir les aéroports canadiens pour assurer leur relance suite à la pandémie mondiale de COVID-19 ainsi que leur croissance et la création de bons emplois pour la classe moyenne. Le gouvernement du Canada versera un montant de près de 17 millions de dollars pour soutenir l'Aéroport international Jean-Lesage de Québec.

De ce montant, 12,5 millions de dollars, dans le cadre du Fonds national des corridors commerciaux, serviront à augmenter la capacité du transport de marchandises effectué par voie aérienne à l'Aéroport international Jean Lesage de Québec. Plus précisément, les fonds serviront à aménager un bâtiment en centre de fret aérien. Ce bâtiment de 5600 mètres carrés comprendra également une zone réservée aux transporteurs aériens régionaux qui ont besoin d'espace pour desservir les régions éloignées.

En plus de ce financement, le gouvernement du Canada accorde également à l'Aéroport international Jean Lesage de Québec une somme de plus de 4,2 millions de dollars provenant du Fonds de soutien aux aéroports de Transports Canada pour l'aider à poursuivre ses activités, y compris les services aériens essentiels pour les

Cet investissement de plusieurs millions de dollars fournira un soutien financier dont nous avons grandement besoin alors que nous allégeons les restrictions aux frontières, déclare M. Jean-Yves Duclos, président du Conseil du Trésor.

résidents et les travailleurs de Québec et des communautés à proximité.

« En plus de l'annonce récente selon laquelle l'Aéroport international Jean Lesage accueille les voyageurs internationaux vaccinés depuis le 9 août, cette annonce aura un effet positif sur l'économie régionale de Québec, en aidant le secteur aérien à se remettre des répercussions économiques de la pandémie. Cet investissement de plusieurs millions de dollars fournira un soutien financier dont nous avons grandement besoin alors que nous allégeons les restrictions aux frontières. De plus, ce nouveau centre de fret aérien permettra de diversifier les revenus de notre aéroport alors que nous ouvrons les corridors de transport au service des Canadiens. », déclare Jean Yves Duclos, président du Conseil du Trésor et député de Québec.

« Le financement annoncé nous permet de faire un pas de géant vers la concrétisation du projet de plateforme logistique intermodale. C'est une excellente nouvelle pour notre aéroport certes, mais aussi pour nos transporteurs et pour les entreprises des secteurs industriels de la région de Québec, de l'Est et du Nord, particulièrement sensibles aux délais de livraison », termine Stéphane Poirier, président et chef de la direction de l'Aéroport international Jean-Lesage de Québec. ■

MM. Le ministre des Transports, Omar Alghabra, le président du Conseil du Trésor, Jean Yves Duclos et le président et chef de la direction de l'Aéroport international Jean-Lesage de Québec, Stéphane Poirier.

ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

Éric Caire
DÉPUTÉ DE LA PELTRIE
Ministre délégué à la Transformation numérique gouvernementale
Ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Protection des renseignements personnels
Leader parlementaire adjoint du gouvernement
418 877-5260
eric.caire.lape@assnat.qc.ca

DÉJÀ UNE NOUVELLE RENTRÉE SCOLAIRE ET PARLEMENTAIRE À NOS PORTES

Les travaux parlementaires reprendront le 14 septembre prochain à l'Assemblée nationale et soyez assurés que je demeurerai à votre écoute afin de vous y représenter!

Mon équipe se joint à moi pour vous rappeler que vous pouvez compter sur notre collaboration. Nous travaillons activement à défendre vos intérêts et à assurer le développement de la circonscription de La Peltrie.

En dépit des moyens déployés par les ministères et les organismes publics pour mieux communiquer avec les citoyens, les entreprises et les organismes communautaires, il est parfois difficile de joindre la bonne personne ou d'obtenir une réponse claire à une question simple. Nous en sommes très conscients, ayant eu à intervenir au nom de plusieurs centaines de citoyens au cours des dernières années. N'hésitez donc pas à nous contacter, afin d'obtenir notre assistance et notre appui, si nécessaire.

Bonne rentrée scolaire à tous nos étudiants et étudiantes!

VOTRE député, Éric Caire

La corne d'Abondance
alimentation fraîcheur

Consultez les spéciaux en ligne à toutes les semaines
cornedabondance.ca

LE BLÉ D'INDE DE NEUVILLE

Préparation de votre épicerie
GRATUITEMENT
Récupération sans contact
Téléphonez au 418 264-0409
(Livraison disponible avec frais)

Heures d'ouverture
Lundi au dimanche
8 h à 18 h 30

Une entreprise familiale depuis 48 ans qui encourage les fournisseurs locaux

SPÉCIALISTE DES FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
OFFEZ UN PANIER DE FRUITS, NOUS SOMMES LES SPÉCIALISTES!

BOUCHERIE
CERTIFIED ANGUS BEEF BRAND
CHARCUTERIE
FROMAGERIE
ÉPICERIE FINE
BOULANGERIE
METS CUISINÉS/SERVICE DE TRAITEUR

1988, RUE NOTRE-DAME, L'ANCIENNE-LORETTE
Consultez les SPÉCIAUX EN LIGNE à toutes les semaines
cornedabondance.ca

La saison du Club de pétanque de Val-Bélair bat son plein

C'est le 31 mai dernier qu'a débuté la saison de pétanque pour l'année 2021

(YG) Le Club de pétanque de Val-Bélair a débuté sa saison au parc Val-Joli à la fin de mai dernier. Elle a été marquée par l'inscription de 77 membres pour la saison 2021. Une belle cuvée de membres qui ont 50 ans et plus pour cette 36e saison du Club.

Ils ont présenté les membres du conseil d'administration du Club, soit Michel Cassista, vice-président, Diane Desrochers, secrétaire-trésorière, Reine Martel, directrice, Annie Matte, directrice, Christiane Charest, directrice et Benoit Simard, directeur et pour terminer, le président du Club, Paul-Henri Matte.

Par la suite, ils ont profité de l'occasion pour distribuer les nouveaux chandails du Club, financés par la Caisse populaire Desjardins du Piedmont Laurentien, le Château Bellevue et le Club de pétanque de Val-Bélair.

Le Club a pu faire l'achat de tapis pour jouer à la pétanque à l'intérieur à la salle Georges-D'Or de Val-Bélair grâce à un montant de 3200 $ du Fonds d'aide au développement du milieu (FADM) de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien. La Ville de Québec a remis des masques et des désinfectants, que les membres utilisent à chaque soirée de pétanque, et ce, gratuitement.

Le Club a fait approuver par ses membres un Plan Stratégique, un Plan d'action 2020-2021 et un Plan de communication pour 2020-2023. ■

Une image vaut milles mots avec le groupe de pétanques en début de saison.

Gilles Falardeau,
Société d'histoire de L'Ancienne-Lorette

1925

Le 23 septembre 1925, à l'occasion du tricentenaire de l'arrivée de la Compagnie de Jésus, en Nouvelle-France, on réalise une promenade historique par une longue suite d'automobiles.

Après le passage des promeneurs à l'Anse-de-Sillery et un court arrêt à Sainte-Foy, les promeneurs se dirigent vers l'Ancienne-Lorette. À mi-chemin, au nom des Lorettains, de nombreux cavaliers viennent saluer et souhaiter la bienvenue aux pèlerins : à l'arrivée au village, les autorités religieuse et civiles les reçoivent au son des cloches.

Une grande foule s'est massée sur la place de l'église et, partout, l'on voit de nombreux drapeaux, de même que des tableaux fixés aux murs extérieurs de l'église. Ceux-ci rappellent, l'un, la mission des Jésuites à cet endroit, et l'autre, le martyre des huit missionnaires canadiens béatifiés le 21 juin 1925.

Une fanfare fait entendre des sons joyeux et les gens sont priés de se regrouper en face de l'église pour poursuivre vers la Jeune-Lorette. ■

Location◊ ou financement† à partir de 0 % sur les modèles sélectionnés.

ELANTRA 2021

Location à :

0 % | pour 33 mois◊ (143 semaines) sur tous les modèles ELANTRA 2021

Prix au comptant‡ :

20 438 $

Caractéristiques clés de série :

- Caméra de recul avec lignes de guidage dynamiques
- Écran tactile de 8 pouces avec Apple CarPlay^MC et Android Auto^MC

◊ Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour : TUCSON 2,0 L Essential 2021 à traction avant / ELANTRA Essential manuelle 2021 à un taux annuel de 0 % / 0 %, Obligation totale de 11 984 $ / 9 590 $, 143 / 143 versements hebdomadaires de 84 $ / 67 $ pendant 33 / 33 mois sur contrat de location à montant fixe, Acompte initial de 0 $ / 0 $ et paiement de la première mensualité requis, L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Limite de 16 000 km par année; 12 ¢ par kilomètre excédentaire. Les offres de location comprennent les frais de livraison et de destination de 1 825 $ / 1 725 $ et des frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur) et les frais du concessionnaire de 499 $. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus, †Offres de financement sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour : TUCSON 2,0 L Essential 2021 à traction avant / KONA 2,0 L Essential 2021 à traction avant à un taux annuel de 0 %. Coût d'emprunt de 0 $, pour une obligation totale de 28 238 $ / 23 938 $, 312 / 312 versements hebdomadaires de 91 $ / 77 $ pour 72 / 72 mois. Acompte initial requis de 0 $ / 0 $. Les frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 825 $ / 1 825 $ sont inclus, Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 $) et toutes les taxes applicables en sus. ‡Le financement mentionné pour le TUCSON Essential de 2,0 L à traction avant 2021 comprend le crédit de 500 $ à l'achat avec financement. Le crédit à l'achat avec financement est appliqué avant taxes et est calculé par rapport au prix de départ du véhicule. L'offre est non transférable et ne peut être cédée. †Prix au comptant de 20 438 $ offert sur ce modèle neuf en stock : ELANTRA Essential manuelle 2021. Les frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur), les frais de livraison et de destination de 1 725 $ et les frais du concessionnaire de 499 $ sont inclus, Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 $) et toutes les taxes applicables en sus. *0†‡^^#Offres valides pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. ††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. MC/MDLes noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

EN TOUTE SÉCURITÉ HYUNDAI

Pratiquer une distanciation sécuritaire

Désinfecter les surfaces fréquemment

Service de valet disponible

hyundaicanada.com HYUNDAI MD

418 767-2500

1459 BOUL. PIE-XI SUD Via Henri-IV, sortie Sainte-Geneviève

Recommandé

HYUNDAI SIGNATURE

hyundaivalbelair.com

HYUNDAI VAL-BÉLAIR

Membre du Michel GROUPE MICHEL

LE GRAND SOLDE 2021½ Honda

CIVIC 2021

Version LX illustrée

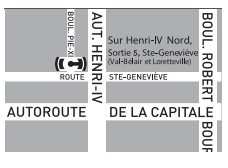
3 000 $◊ DE RABAIS À L'ACHAT AU COMPTANT

HONDA

◊ Le rabais de 3 000 $ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à l'achat au comptant d'une Honda Civic berline 2021 neuve. Ce rabais ne peut être combiné à la location ou au fi nancement à taux subventionné en vigueur. Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Communiquez avec votre concessionnaire Honda dès aujourd'hui pour réserver un essai routier

Recommandé



418 845-6060

1507, boulevard Pie XI Sud

hondadelacapitale.com

Honda de la capitale

Membre du Michel GROUPE MICHEL

La 22e édition du tournoi de golf de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel connaît un grand succès

YVON GIROUX
redaction@journal-local.ca

Près de 140 golfeurs ont participé récemment à la 22e édition du tournoi de golf de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel au Club de golf Lorette. Tout était au rendez-vous pour assurer le succès de cette édition, tenue selon les règles de la santé publique. Le maire de L'Ancienne-Lorette, M. Gaétan Pageau, était le président d'honneur de ce grand événement.

M. Pageau a d'ailleurs remercié de leur présence chacun des participants et les a invités à en profiter pleinement. De son côté, le directeur général de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, M. Renaud Audet, a souligné qu'il n'était pas évident de tenir un tournoi de golf en période de pandémie. Il a félicité l'Association, son président, Pierre Cassivi et son équipe. Il a souligné aussi toute l'importance de favoriser l'achat local, mais aussi de s'impliquer socialement et économiquement dans la communauté.

Pour sa part, Mme Julie Dufresne, de la Corne d'Abondance, impliquée dans l'Association depuis sa création en 2000, a mentionné aussi l'importance d'acheter local. Elle a aussi lancé l'invitation de lire le Journal de L'Ancienne-Lorette-Val-Bélair-Shannon qui dégage du positivisme. Elle a aussi rappelé que l'Association travaille depuis un an afin d'assurer le succès de cette 22e édition.

De son côté, le député de Louis-Saint-Laurent, M. Gérard Deltell, toujours présent à chacune des éditions du tournoi, a mentionné que les gens ont besoin d'activités extérieures, maintenant qu'elles sont permises. Pour le député, la pandémie aura permis à la population locale de redécouvrir la qualité des services et des produits des marchands locaux.

Quant à M. Mario Dubé, du bureau du député de La Peltrie, M. Éric Caire, retenu à l'extérieur dans le cadre de ses fonctions, il a aussi souligné toute l'importance de l'achat local.

À noter qu'en raison des règles imposées par la santé publique, la traditionnelle photo de groupe a été partagée en trois photos. ■

Un premier groupe a été photographié pour la traditionnelle photo souvenir du tournoi.

Un deuxième groupe a été formé pour assurer la postérité de l'événement.

Un troisième groupe s'est formé pour immortaliser l'événement. Les participants étaient heureux de se retrouver.

Crédit photo : Sébastien Dion

La 22e édition du tournoi de golf de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel s'est tenue au Club de golf Lorette, dont la renommée n'est plus à faire.

Un événement exceptionnel

Des golfeurs très heureux de retrouver leur tournoi

YVON GIROUX
redaction@journal-local.ca

À voir le sourire des participants de la 22e édition du tournoi de golf de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel, il est évident que ce tournoi est devenu, au fil des années, un événement incontournable. Et le retour à un tournoi tout près de ce qu'on pourrait décrire comme un retour à la normalité représente une excellente nouvelle pour les golfeurs. Voici un petit retour photos de l'événement. ■

Le maire de L'Ancienne-Lorette et président d'honneur du tournoi, Gaétan Pageau, a souligné que la ville vient de publier le document Le Rassembleur qui encourage les organismes de L'Ancienne-Lorette, à l'image du bottin des entreprises publié, en collaboration avec l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel et de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien.

Le directeur général de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, a rappelé que la Caisse a remis 60 000 $ aux organismes au printemps dernier. Il a incité ceux-ci à déposer une candidature d'ici le 27 septembre prochain puisqu'il reste un montant d'argent à redistribuer. Il a également ajouté que la Corporation économique de L'Ancienne-Lorette, créée en 2015, offrira des bourses de 5 000 $ pour inviter des entreprises à s'installer à L'Ancienne-Lorette.

Crédit photo : Sébastien Dion

L'animateur bien connu, Pierre Gingras, a su mener à bien son mandat de terminer les activités du tournoi aux environs de 19 h.

Les participants au tournoi étaient très heureux de pouvoir se côtoyer de nouveau dans une situation tout près de la normale habituelle.

Julie Dufresne, de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel, fait de la promotion de l'achat local un objectif incontournable.

Anne-Léa Lavoie, une jeune golfeuse au futur prometteur

YVON GIROUX
redaction@journal-local.ca

Une jeune golfeuse de 16 ans, déjà qualifiée de jeune prodige du golf s'entraîne à l'Académie du Club Lorette, était présente pour rencontrer les participants de la 22e édition du tournoi de golf de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel. Il faut dire qu'elle semble avoir effectivement un talent qui ne fait aucun doute.

Elle a récolté le titre de championne juvénile l'an passé, et elle entend bien renouveler l'expérience cette année, et même terminer parmi les cinq meilleures au classement canadien. Inutile de vous dire qu'elle vise éventuellement une place à la LPGA, le summum au niveau du golf professionnel mondial. Mais dans un premier temps, elle souhaite être éventuellement recrutée par une université américaine. ■

Crédit photo : Sébastien Dion

Alain Côté, de Napa pièces d'auto Alain Côté, Anne-Léa Lavoie, jeune golfeuse au futur prometteur, Gaétan Pageau, président d'honneur du tournoi et maire de L'Ancienne-Lorette, Robert Desbiens, président du conseil d'administration du Club de golf Lorette et Gérard Deltell député de Louis-Saint-Laurent.

DOOLYS HENRI IV
Desjardins Caisse populaire du Piémont Laurentien
Dallaire Forest Kirouac DFK
La Corde d'Abondance
Mustangs
Rayon de soleil Service d'entraide communautaire
La troupe de théâtre Les Grands Enfants
Centre technique
SHACK SPORTIF. Bistro Santé/Épicerie/Suppléments
GROUPE PATRIMOINE
Ville de L'Ancienne-Lorette Un est unique
Tuscanos Cuisine italienne
ASA Aubert Sylvain + associés
Cofortel Hôtel
Complexe funéraire Sylvio Marceau
Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel
CREAPUBDESIGN.COM
archibald microbrasserie • restaurant
Société immobilière Bruno Roussin
COMPTABILITÉ TDL

Crédit photo : Sébastien Dion

Le quatuor d'honneur formé de Renaud Audet, Gaétan Pageau, Pierre Cassivi et Jean-Bertin Gingras.

Le quatuor 1B de la Ville de L'Ancienne-Lorette était formé de Luc Gingras, Jean-Guy Gingras, Céline Moore et Gaétan Paquet.

Le quatuor de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien était composé de Daniel Boudreau, Frédéric Fortin, Michel Lepage et Stéphane Boudreau.

Le quatuor de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien était composé de Charles Michaud, Guy Tremblay, Réjean Proulx et Claude Picard.

Le quatuor 3A était formé d'Olivier Girard, Jacques Lapointe, Marc Leroux et Catherine Bernard.

Le quatuor 3B était formé de Jean-Denis Lachance, Conrad Bouchard, Robert Desbiens et Bernard Juneau.

Le quatuor 4A était composé de Mario Dubé, Jonathan Hovington, Mike Courval et Guy Paquet.

Le quatuor 5A était formé de Pierre Gingras, Philippe Bélanger, Jean-François Tremblay et Jean-François Proulx.

DOOLYS HENRI IV
Desjardins Caisse populaire du Piémont Laurentien
Dallaire Forest Kirouac DFK Comptables professionnels agréés
Rayon de soleil Service d'entraide communautaire
La troupe de théâtre Les Grands Enfants
SHACK SPORTIF. Bistro Santé/Épicerie/Suppléments
GROUPE PATRIMOINE
Ville de L'Ancienne-Lorette Un est unique
TUSCANOS Cuisine italienne
ASA AUBERT SYLVAIN + ASSOCIÉS
Cofortel HÔTEL
Complexe funéraire SYLVIO MARCEAU
Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel
CREAPUBDESIGN.COM
archibald microbrasserie + restaurant
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE BRUNO ROUSSIN
COMPTABILITÉ TDL

Crédit photo : Sébastien Dion

Le quatuor 6A était composé de Pierre Bernard, Steve Lemelin, Vincent Pageau et Oliver Bernard.

Le quatuor 6B du Journal de L'Ancienne-Lorette-Val-Bélair-Shannon était formé de Mike Falardeau, Jacques Dupuis, Jean-Yves Montminy et Christian Falardeau.

Le quatuor 7A de la Corne d'Abondance était formé de Pierre Pelletier, Vincent Genois, Sébastien Paquet et Alain Paquet.

Le quatuor 7B était formé de Guy Beaulieu, Jessica Dufour, Ginette Nadeau et Jean-Marie Boudreau.

Le quatuor 8A était composé de Julien Cabana, Laurent-Paul Chartier, Marquis Gagnon et Jean-David Gagné.

Le quatuor 8B de la Société immobilière Bruno Roussin était formé de Maxime Bélanger, Antoine Roussin, Bruno Roussin et Jean-François Lachance.

Le quatuor 9A de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien était formé de Éric Alarie, Thomas Bergeron, Laurent Bilodeau et Denis Asselin.

Le quatuor 9B était formé de Martin Doiron, Carl Bergeron, Richard Légaré et Pierre Langlois.

DOOLYS HENRI IV
Desjardins Caisse populaire du Piémont Laurentien
Dallaire Forest Kirouac DFK
la corne d'abondance
Mustangs
Rayon de soleil Service d'entraide communautaire
Les Grands Enfants
SHACK SPORTIF. Bistro Santé/Épicerie/Suppléments
GROUPE PATRIMOINE
Ville de L'Ancienne-Lorette Un est unique
TUSCANOS CUISINE ITALIENNE
ASA AUBERT SYLVAIN + ASSOCIÉS
Cofortel HÔTEL
Complexe funéraire SYLVIO MARCEAU
Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel
CREAPUBDESIGN.COM
archibald microbrasserie + restaurant
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE BRUNO ROUSSIN
COMPTABILITÉ TDL

Pour traverser
une pandémie,
ça prend une
bonne dose d'endurance.

Mais surtout, votre 2e dose de vaccin.

L'effet combiné des deux doses assure une meilleure protection contre la COVID-19, pour une plus longue durée.

Assurez-vous de recevoir la 2e dose de votre vaccin.

Votre gouvernement

Québec

Crédit photo : Sébastien Dion

Le quatuor 10A de la Ville de L'Ancienne-Lorette était formé d'André Rousseau, Isabelle Saillant, Martin Blais et Chantal Cantin.

Le quatuor 10B de la Ville de L'Ancienne-Lorette était composé de Jean Amiot, Richard Dufour, Nelson Turcotte et André Laliberté.

Le quatuor 11A du Journal de L'Ancienne-Lorette-Val-Bélair-Shannon était formé de Claude Bédard, Jacques Pichette, Jacques Paquet et Pierre Cloutier.

Le quatuor 12A de Matériaux Audet était formé de Érick Lesage, Stéphane Lalancette, Martin Daigle et Dannick Martel.

Le quatuor 12B était formé d'Éric Brideau, Claude Dumont, Stéphane Cliche et Pierre-Yves Caron.

Le quatuor 13A était composé de Jean-Marc Lavoie, Nathalie Pagé, Geneviève Létourneau et Martin Gaudrault.

Le quatuor 14A était formé de Guillaume Brochu, Sébastien Brochu, Jean Vocelle et Mario Chabot.

Le quatuor 14B était composé de Conrad Bélanger, Daniel Dumont et Jean-François Vignole.

DOOLYS HENRI IV
Desjardins Caisse populaire du Piémont Laurentien
Dallaire Forest Kirouac DFK
La corne d'abondance
Les Mustangs
Rayon de soleil Service d'entraide communautaire
La troupe de théâtre Les Grands Enfants
Centre technique
SHACK SPORTIF. Bistro Santé/Épicerie/Suppléments
GROUPE PATRIMOINE
Ville de L'Ancienne-Lorette Un est unique
Cuisine italienne TUSCANOS
ASA AUBERT SYLVAIN + ASSOCIÉS
Cofortel HÔTEL
Complexe funéraire SYLVIO MARCEAU
Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel
CREAPUBDESIGN.COM
archibald microbrasserie + restaurant
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE BRUNO ROUSSIN
COMPTABILITÉ TDL

Crédit photo : Sébastien Dion

Le quatuor 15A du restaurant Tuscanos était formé d'André Boivin, Isabel Paquet, Michel Tardif et Jean-Marie Roy.

Le quatuor 15B de la Résidence du Patrimoine était composé de Francine Gravel, Andrée Morin, Isabelle Vachon et Julie Beaulieu.

Le quatuor 16A était formé de Dominic Saint-Laurent, Lous-François Rodrigue, Pierre Burac et Tobby Parent.

Le quatuor 16B de Dussault Lemay Beauchesne était composé de Jocelyn Boiteau, Charles Rioux, Maurice Dussault et Dennis Turpin.

Le quatuor 17A était formé de Louis-Pierre Guillemette, Mathieu Lapointe, Raphael Lapointe et Jimmy Bélanger.

Le quatuor 17B de Napa Pièces d'auto Alain Côté était formé de Dave Pichette, Jean-Denis Quenneville, André Boudreau et Alain Côté.

Le quatuor 18A du Golf Métropolitain était formé de François Turmel, Alain Carrier, Marie-France Carrier et Ron Pugh.

Le quatuor 18B de Construction Marc Drolet était composé de Steve Lapierre, Alexis Drolet, Marc Drolet et Marc Fortier.

DOOLYS HENRI IV
Desjardins Caisse populaire du Piémont Laurentien
Dallaire Forest Kirouac DFK
La corne d'abondance
MUSTANGS
Rayon de soleil Service d'entraide communautaire
La troupe de théâtre Les Grands Enfants
SHACK SPORTIF. Bistro Santé/Épicerie/Suppléments
GROUPE PATRIMOINE
Ville de L'Ancienne-Lorette Un est unique
TUSCANOS CUISINE ITALIENNE
ASA AUBERT SYLVAIN + ASSOCIÉS
Cofortel HÔTEL
Complexe funéraire SYLVIO MARCEAU
Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel
CREAPUBDESIGN.COM
archibald microbrasserie + restaurant
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE BRUNO ROUSSIN
COMPTABILITÉ TDL

2000 $ remis à quatre organismes de L'Ancienne-Lorette

YVON GIROUX
redaction@journal-local.ca

L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel a profité de cette 23e édition pour remettre trois chèques de 500 $ chacun à trois organismes de L'Ancienne-Lorette. Le président de l'Association, M. Pierre Cassivi, a salué le travail des bénévoles, qui sont le poumon des activités d'une ville. Pour M. Cassivi, qui est également éditeur-directeur général de Journal.ca inc, ses publications témoignent à chacune de ses parutions du travail essentiel des bénévoles des organismes des villes.

Le député de La Peltrie, M. Éric Caire, a généreusement accepté de contribuer d'un montant égal de 500 $ pour reconnaître aussi tout le travail effectué par les organismes du secteur.

Les quatre organismes qui ont reçu un montant de 500 $ sont le Club Rotary dans le secteur communautaire, Rythmoson dans le secteur culturel, le Club de karaté Kyoshindo pour le volet sportif et Rayon de Soleil à titre d'organisme présent lors du tournoi.

Le Club Rotary est une association d'hommes et de femmes d'affaires qui ont à coeur de s'impliquer bénévolement dans leur communauté. À L'Ancienne-Lorette, le Club offre une aide financière à la Maison des jeunes, à la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette, au Collège de Champigny et à d'autres projets ponctuels. Il offre également son soutien à Autisme Québec, la Société Grand Village de Saint-Nicolas, le Patro Roc-Amadour, les Accompagnements et Cité Joie, grâce notamment au Télé-bingo Rotary.

Rythmoson est un groupe vocal de la région de Québec dont le répertoire est tiré de la musique populaire francophone et anglophone. Composé d'une trentaine de membres, l'organisme se distingue par l'énergie et le plaisir qu'il dégage, mais aussi par ses chorégraphies, ses costumes et par ses mises en scène intégrées.

Le Club de karaté Kyoshindo existe depuis 1982 et est voué à la promotion et à la diffusion du karaté. Jacques Labrecque a formé plus de 100 ceintures noires et initié au karaté 6000 participants. Son programme comporte un conditionnement physique et s'accompagne d'un entraînement complet de techniques traditionnelles de karaté.

Rayon de Soleil est un service d'entraide communautaire. Il offre, grâce à ses bénévoles, de l'assistance et des services aux personnes âgées ainsi qu'à leur famille. Les services offerts sont : transports médicaux, transport de la vie courante, popote roulante, aide pour les déclarations de revenus et impôts, visites et téléphones d'amitié, animation en résidence pour aînés et projets intergénérationnels. ■

Crédit photo : Sébastien Dion

M. Mario Dubé, du bureau du député de La Peltrie, Mme Julie Dufresne, de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel, MM. Renaud Audet, de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien et Gaétan Pageau, maire de L'Ancienne-Lorette et président d'honneur du tournoi.

M. Gétan Pageau, maire de L'Ancienne-Lorette et président d'honneur du tournoi.

Le quatuor 6B remporte le tournoi!

(YG) C'est le quatuor 6B, formé de Mike Falardeau, Jacques Dupuis, Jean-Yves Montminy et Christian Falardeau qui a présenté la meilleure feuille de pointage lors de la 22e édition du tournoi de L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel.

Inutile de préciser que les gagnants étaient heureux de leur exploit, soit de rapporter une feuille de pointage de moins 10. L'édition 2021 n'aura compté aucun trou d'un coup. Félicitations à tous les participants, et évidemment aux gagnants! À l'an prochain pour la 23e édition qui se tiendra le mardi 23 août 2022 au Club de golf Lorette, sous la présidence d'honneur de M. François Audet et de Mme Isabelle Vachon, du Groupe Patrimoine. ■

Le quatuor gagnant formé de Mike Falardeau, Christian Falardeau, Jacques Dupuis et Jean-Yves Montminy.

Crédit photo : Sébastien Dion

Dans l'ordre habituel, Julie Dufresne, de l'Association des gens d'affaires, Renaud Audet, de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, Gaétan Pageau, président d'honneur du tournoi et maire de L'Ancienne-Lorette, le quatuor gagnant formé de Mike Falardeau, Christian Falardeau, Jacques Dupuis et Jean-Yves Montminy, Gérard Deltell, député de Louis-Saint-Laurent et Pierre Cassivi, président de l'Association et éditeur-directeur général de Journal.ca inc.

DOOLYS HENRI IV
Desjardins Caisse populaire du Piémont Laurentien
Dallaire Forest Kirouac DFK
la corde d'abondance
MUSTANGS
Rayon de soleil Service d'entraide communautaire
La troupe de théâtre Les Grands Enfants
CENTRE TECHNIQUE
SHACK SPORTIF. Bistro Santé/Épicerie/Suppléments
GROUPE PATRIMOINE
Ville de L'Ancienne-Lorette Un est unique
TUSCANOS CUISINE ITALIENNE
ASA AUBERT SYLVAIN + ASSOCIÉS
Cofortel HÔTEL
Complexe funéraire SYLVIO MARCEAU
Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel
CREAPUBDESIGN.COM
archibald microbrasserie • restaurant
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE BRUNO ROUSSIN
COMPTABILITÉ TDL

Des commanditaires et des organismes fiers de participer au succès de la 22e édition du tournoi de golf de L'A.G.A.A.L.

YVON GIROUX
redaction@journal-local.ca

Le tournoi de golf de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel est devenu, au fil de ses 22 éditions, un événement incontournable. Cette édition a connu aussi un succès impressionnant.

Au-delà des efforts des organisateurs pour faire de cet événement le plus grand succès possible, la contribution de partenaires et d'organismes, cette année, fait aussi partie des raisons de ce succès. ■

Jenny Foster et Pierre Rochette accueillaient les participants au kiosque du Dooly's.

Joannie Blanchard était heureuse d'offrir quelques souvenirs au kiosque du Cofortel.

Jean-Claude Méthot, président, et Jessica Poirier, intervenante sociale, de l'organisme Rayon de Soleil, renseignaient les participants sur la mission et les objectifs de l'organisme.

Crédit photo : Sébastien Dion

Hélène Dionne offrait de l'information sur les services offerts par le Complexe funéraire Sylvio Marceau.

Sébastien Hallé, Alexandre Brochu et Raphaelle Hallé, de l'organisme Hockey Ancienne-Lorette, avaient organisé un petit concours du tir le plus rapide.

Éric Bérubé, Manon Julien et René Cossette, de l'organisme le Théâtre des Grands Enfants donnait un aperçu de leur talent au cours d'une prestation de quatre minutes.

À mettre dans votre agenda

Isabelle Vachon et François Audet, coprésidents d'honneur de la 23e édition du tournoi de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel le mardi 23 août 2022

(YG) La 23e édition du tournoi de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel se déroulera sous la coprésidence d'honneur de François Audet et Isabelle Vachon, du Groupe Patrimoine, le mardi 23 août 2022 au Club de golf Lorette.

Rappelons que le Groupe Patrimoine est une entreprise qui se spécialise dans la gestion de résidences pour personnes aînées depuis 1996. Aujourd'hui, elle est un gage assuré de confiance grâce au développement de ses expertises bien précises et constamment mises à jour selon les plus récentes innovations, humaine et sociales.

Vous êtes invités à vous inscrire rapidement, car les inscriptions vont bon train et l'événement se déroulera à guichet fermé. Remettre votre inscription à une date ultérieure pourrait faire en sorte que vous vous retrouviez sur une liste d'attente. ■

Isabelle Vachon et François Audet, coprésidents d'honneur de la 23e édition du tournoi de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Hamel le mardi 23 août 2022

DOOLY'S HENRI IV · Desjardins Caisse populaire du Piémont Laurentien · Dallaire Forest Kirouac DFK · La corde d'abondance · Mustangs · Rayon de soleil Service d'entraide communautaire · La troupe de théâtre Les Grands Enfants · Centre technique · SHACK SPORTIF. Bistro Santé/Épicerie/Suppléments · Groupe Patrimoine · Ville de L'Ancienne-Lorette On est unique · Tuscanos Cuisine italienne · ASA Aubert Sylvain + associés · Cofortel Hôtel · Complexe funéraire Sylvio Marceau · Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel · CREAPUBDESIGN.COM · archibald microbrasserie + restaurant · Société immobilière Bruno Roussin · Comptabilité TDL

Du karaté au Jamboree sportif

(YG) C'est le 22 juillet dernier que les jeunes inscrits au Programme Vacances-Été (PVE) de la Ville de L'Ancienne-Lorette ont été initiés au karaté par quelques instructeurs et aides-instructeurs du Club de karaté Kyoshindo dans le cadre du Jamboree sportif.

Ainsi, plus d'une centaine de jeunes de la maternelle à la 6e année du primaire ont pu bouger et s'amuser en découvrant différents aspects de cet art martial. Après un réchauffement au cours duquel ils ont appris un court kata, les jeunes se sont déplacés à tour de rôle sur deux plateaux d'activités. Le premier leur a permis de s'initier au maniement du bô, une arme traditionnelle japonaise constituée d'un long bâton de bois, alors que le second leur a permis de se défouler en pratiquant différentes techniques de coups de pied dans des boucliers. Les enfants, comme les bénévoles, ont eu beaucoup de plaisir au cours de cette belle journée d'activités.

Journée portes ouvertes

Afin de permettre à tous les Lorettains et toutes les Lorettaines de découvrir le karaté, le Club de karaté Kyoshindo organise une journée portes ouvertes, qui aura lieu le 18 septembre de 9 h 30 à 15 h, à l'école des Hauts Clochers.

Pour leur part, les cours de karaté reprennent le 11 septembre et les inscriptions sont acceptées en tout temps. Les adultes comme les enfants peuvent venir faire un essai gratuitement. Pour plus d'information, communiquez avec le club au 418 871-7334 ou visitez le site web karatekyoshindo.com ■

les jeunes inscrits au Programme Vacances-Été (PVE) de la Ville de L'Ancienne-Lorette ont été initiés au karaté par quelques instructeurs et aides-instructeurs du Club de karaté Kyoshindo dans le cadre du Jamboree sportif.

Julie Dufresne, Annie Berthelotte, Louise Couture, Steve Blackburn, Manon Saumure et Sébastien Paquet

LES CONSERVES

La corne d'Abondance
alimentation fraîcheur

Pour faire des bonnes conserves, IL VOUS FAUT DES BONS LÉGUMES OU DES FRUITS FRAIS. Nous, à la Corne d'Abondance, avons des fournisseurs du Québec qui nous livrent tous les jours directement de leurs jardins. De plus, il faut choisir le bon récipient. Bien sûr, les plus célèbres sont les bocaux.

CONSEILS pour faire des conserves longues durées et afin d'éviter tout risque de contamination

- Vérifiez que vos bocaux ne sont ni fendus ni ébréchés et, le cas échéant, procédez à leur remplacement.
- **Nettoyez-les minutieusement** à l'aide d'une éponge non abrasive, et rincez-les soigneusement à l'eau chaude. Laissez le tout sécher librement.
- Les aliments que vous souhaitez mettre en conserve doivent impérativement être **de toute première fraîcheur**. **Attention : ne jamais utiliser des produits décongelés.**

Avant toute lavez-vous soigneusement les mains afin de limiter au maximum les contaminations. Préparez ensuite vos ingrédients selon votre recette (il y en a des excellentes sur internet ou nos grands-mamans…).

- Certains **légumes devront être blanchis** tandis que d'autres **devront être pelés**.
- **Le remplissage s'effectue généralement jusqu'à 2 cm du rebord du bocal**, ou jusqu'à la limite indiquée dessus.
- Si votre recette le précise, **ajouter alors du liquide de mise en conserve**. Il peut s'agir d'un **sirop pour des fruits**, par exemple, ou d'une **saumure pour des légumes**.

Vous devez procéder à toutes ces opérations de préparation dans les plus brefs délais. Les aliments doivent être placés dans les bocaux lorsqu'ils sont encore chauds.

Fermeture et stérilisation des bocaux

Avant de fermer vos bocaux, vous devez **ébouillanter les rondelles en caoutchouc** et essuyer les rebords du bocal. Procédez à la fermeture. Dès lors, **vos conserves doivent être stérilisées**.

- Positionnez un torchon dans le fond du récipient.
- Calez vos bocaux de manière à éviter tout entrechoc.
- Recouvrez-les d'eau, et **portez à ébullition pendant une dizaine de minutes**. Laissez l'eau refroidir naturellement avant de sortir vos bocaux.

Et dégustez en tout temps vos fruits et légumes de saison.

Une seule adresse pour vous servir : 1988, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

SABALO LODGE
RESORT ÉCOLOGIQUE DANS LA JUNGLE DU COSTA RICA

VIVEZ LE COSTA RICA autrement

Pêche dans les mangroves • Plongée à l'Isla Del Cano
Randonnées de jour et de nuit dans la jungle
Visite guidée du parc national Corcovado
Excursion aux cascades • Randonnée à cheval
Et bien plus!

POUR INFORMATION ET RÉSERVATION

sabalolodge.com
info@sabalolodge.com

André Dufresne
514 236-3993

Philippe Dufresne
514 606-0906

581 995-4727

N'attendez pas de frapper un mur.

Faites-vous vacciner.

En septembre, le passeport vaccinal sera exigé pour fréquenter certains lieux publics.

Québec.ca/vaccinCOVID

Votre gouvernement

Québec

Agenda communautaire de L'Ancienne-Lorette Septembre 2021

AFÉAS L'ANCIENNE-LORETTE

PRÉSENTE SA PROGRAMMATION POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE

15, 22 et 29 septembre - Séances de Qi-Gong à 13 h
15 septembre - Rencontre Plaisir d'écrire à 14 h 30
22 septembre - Réunion mensuelle à 19 h - Thème: Les Grandes Soeurs

HOCKEY L'ANCIENNE-LORETTE (HAL)

SAISON 2021-22 - INSCRIPTIONS

Vous aimeriez vivre vous aussi la fièvre des séries en jouant au hockey!

La prochaine saison débutera sous peu et vous pouvez vous inscrire via le site du HAL au www.halmustangs.ca sous l'onglet Inscriptions 2021-22. La date limite est le 5 septembre à 23 h 59.

Profitez d'un rabais de 50 % à l'inscription à titre de nouveaux joueurs (réservé aux jeunes nés entre 2013 et 2017). Viens défendre les couleurs de L'Ancienne-Lorette!

Pour les joindre :
info@halmustangs.ca | www.halmustangs.ca

CONSEIL DES CHEVALIERS DE COLOMB DE L'ANCIENNE-LORETTE

PARTICIPATION AU FESTIVAL LORETTAIN QUI SE TIENDRA LE 28 AOÛT PROCHAIN.

Ceci, en vue de faire connaître l'organisme auprès de leur communauté. Ils auront leur deuxième réunion de district en présentiel le 24 août prochain à l'église Notre-Dame-des-Laurentides. Il y aura aussi, réunion familiale de tous les Chevaliers de Colomb et leurs familles, le 29 août au Montmartre Canadien, de 9 h 30 à 16 h. **André Bouchard, Grand Chevalier du conseil**.

CONFÉRENCE SAINT-VINCENT DE PAUL DE L'ANCIENNE-LORETTE

COMPTOIR DE VENTE - ACCESSIBLE À TOUS!

Date et heure de l'activité : **mardi 14 septembre**
Lieu de l'activité : 1305, rue des Loisirs Est
Description de l'activité
18 h 30 à 20 h : Vente de vaisselle, vêtements, livres, bijoux, jouets meubles, articles de sports.

COMPTOIR DE VENTE - ACCESSIBLE À TOUS!

Date et heure de l'activité : **mardi 21 septembre**
Lieu de l'activité : 1305, rue des Loisirs Est
Description de l'activité
13 h à 15 h : Vente de vaisselle, vêtements, livres, bijoux

COMPTOIR DE VENTE - ACCESSIBLE À TOUS!

Date et heure de l'activité : **mardi 28 septembre**
Lieu de l'activité : 1305, rue des Loisirs Est
Description de l'activité
18 h 30 à 20 h : Vente de vaisselle, vêtements, livres, bijoux, jouets, meubles et articles de sports.

VENTE DE MEUBLES ET D'ÉLECTROMÉNAGERS

Date et heure de l'activité : **lundis 13, 20 et 27 septembre, de 8 h 30 à 10 h 30,**

Lieu de l'activité : 1305, rue des Loisirs Est, L'Ancienne-Lorette.

COLLECTE D'OBJETS, DE JOUETS ET DE VÊTEMENTS

Lieu de l'activité : 1305, rue des Loisirs Est

Description de l'activité : Ils recueillent à leur local les dons de toutes sortes : vaisselle, vêtements, bijoux, films, musiques, petits électroménagers, articles de sports, livres. Les vêtements peuvent également être déposés dans des conteneurs identifiés à l'arrière du Jean Coutu, rue des Patriotes et à l'arrière de la bibliothèque.

COLLECTE DE MEUBLES

La collecte de meubles s'effectue les mercredis et vendredis, en avant-midi. En raison des mesures sanitaires, ces meubles devront être déposés hors du logement pour la cueillette. Notons qu'ils ne ramassent pas tous les meubles, cela varie selon leurs besoins. Si vous désirez faire un don, laissez un message au 418 874-0101.

Vos dons leur permettent de combler les besoins de plusieurs familles de la communauté : aide alimentaire, rentrée scolaire, camps d'été pour les enfants, vêtements… Merci pour votre contribution à la cause des démunis! Information : 418 874-0101. Page Facebook : **facebook.com/ssvpanclor**

Cette liste est établie en collaboration avec le bureau du député de La Peltrie, M. Éric Caire. Si vous souhaitez que l'activité de votre organisme soit inscrite à cet agenda ou sur le site Internet du député, veuillez communiquer avec Maryse Germain, attachée politique au 418 877-5260 ou au Maryse.Germain@assnat.qc.ca ■

FORMATIONS DE PERFECTIONNEMENT DE COURTE DURÉE EN LIGNE

Formations à 1 $ de l'heure*
Prix régulier : 275 $

COLLÈGE D'ADMINISTRATION O'SULLIVAN DE QUÉBEC
COLLÈGE D'ASSURANCES O'SULLIVAN DE QUÉBEC
COLLÈGE D'INFORMATIQUE O'SULLIVAN DE QUÉBEC

Formations disponibles dès septembre 2021

Bureautique et comptabilité	Gestion et communication	Marketing et numérique
Acomba – 30 h* (facturation et paie)	**Anglais des affaires** – 21 h* (conversation) – Débutant – Intermédiaire/avancé*	**Animer vos réseaux sociaux** 18 h*
Acomba – 30 h* (fournisseurs et clients)	**Anglais des affaires** – 25 h* (correspondance et rédaction) – Intermédiaire/avancé*	**Créer votre boutique en ligne** 21 h*
Classement efficace de documents papier et numériques – 30 h	**Anglais des affaires** – 21 h (secteur assurance)	**Créer votre site Web avec WordPress** – 21 h*
Excel débutant – 21 h*	**Communications professionnelles en français** – 21 h*	**Google Analytics 4** – 21 h*
Excel intermédiaire/ avancé – 21 h*	**Communication et service à la clientèle** – 18 h*	**Office 365/OneDrive** – 9 h*
Intelligence artificielle – 30 h Formation pour entrepreneur (Subvention possible)	**Gérer son équipe de travail** – 6 h	**Office 365** – 9 h* MsTeams + MsForms + SharePoint
PowerPoint – 15 h	**Gestion de projet I** – 21 h* **Gestion de projet II** – 18 h*	**Référencement efficace d'un site Web** – 24 h*
Word – 21 h* Traitement de texte intermédiaire/avancé	**Gestion des ressources humaines et leadership** – 18 h	**Stratégie Marketing Web** – 21 h*

Certaines formations sont subventionnées par le gouvernement du Québec et disponibles à 1 $ de l'heure*.

Certaines conditions s'appliquent.
Places limitées!

Clientèles admissibles à 1 $/h :
- travailleurs en emploi;
- travailleurs autonomes;
- personnes temporairement sans emploi.

La priorité sera accordée à la clientèle résidant ou travaillant dans la région de la Capitale-Nationale.

Cette offre de formation exclut les étudiants à temps plein, le personnel gouvernemental et municipal, ainsi que les clients de la CNESST et de la SAAQ.

Inscription facile en ligne à partir de notre site Web :
- www.osullivan-quebec.qc.ca;
- onglet *Perfectionnement;*
- section *Formations de perfectionnement*.

Avec la participation financière de : Québec

Inscrivez-vous dès maintenant!

Nataliia Ivakhova
naivakhova@osullivan-quebec.qc.ca

418 529-3355 • 1 866 944-9044
www.osullivan-quebec.qc.ca

CONFÉRENCES ET FORMATION
OFFERTES PAR VOTRE CAISSE, EN LIGNE ET GRATUITEMENT

Maître de sa vie et de ses biens

3 novembre 2021 | 19 h

- Bonnes pratiques pour vous aider à mieux vous protéger
- Outils Desjardins pour effectuer simplement et à distance vos transactions courantes
- Conseils pour détecter, prévenir et signaler les situations d'exploitation financière

Votre rêve, votre première propriété

17 novembre 2021 | 19 h

- Outils financiers pour maximiser votre stratégie d'achat
- Trucs et astuces pour la concrétisation de votre projet
- Rencontre et échanges avec un conseiller en crédit hypothécaire, un notaire et un courtier immobilier

OFFERTE EN CONTINU
Séance d'accompagnement personnalisée sur l'utilisation d'AccèsD mobile

- Apprendre comment utiliser facilement AccèsD
- Optimiser votre temps grâce à la technologie
- Naviguer sur votre tablette, cellulaire ou ordinateur portable

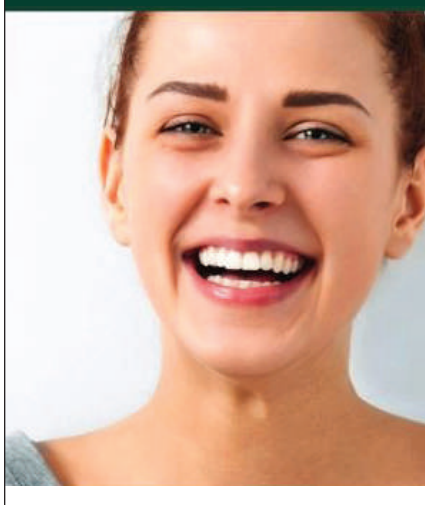
Inscriptions :

- en ligne au www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien
- par courriel, en mentionnant le titre de la conférence à laquelle vous souhaitez participer, à l'adresse **conferences-piemontlaurentien@desjardins.com**
- par téléphone en communiquant au 418 872-1445, poste 7070299

Suivez-nous sur Facebook

Desjardins
Caisse populaire du Piémont Laurentien

Une nouvelle image pour votre clinique dentaire.



D A

Même adresse, même équipe passionnée & des services à la fine pointe de la technologie.

DENTISTERIE GÉNÉRALE • IMPLANTOLOGIE
ORTHODONTIE COMPLÈTE • RÉHABILITATION COMPLÈTE
PROTHODONTIE • PARODONTIE • ENDODONTIE
URGENCE • PROTHÈSE COMPLÈTE ET PARTIELLE

1147, boulevard Pie-XI Nord, Bureau 201
Québec (Québec) G3K 2P8

Dion & associés
centre dentaire et d'implantologie

418.842.2442
RESTEZ À L'AFFÛT SUR FACEBOOK

courriel - info@
CENTREDENTAIREVALBELAIR.COM

Clinique de denturologie Carl Desbiens

La clinique de denturologie Carl Desbiens vous offre une expérience unique et vous propose une gamme complète de prothèses dentaires esthétiques.

Notre satisfaction passe par votre sourire!

1147, boulevard Pie-XI Nord,
Bureau 201
Québec (Québec) G3K 2P8

Carl Desbiens, d.d.
denturologiste

Consultation gratuite

418 843-6393

Déploiement de troupes en Lettonie en soutien à l'Opération REASSURANCE

(YG) Un groupe composé d'environ 110 militaires a quitté récemment l'Aéroport international Jean-Lesage de Québec à destination de la Lettonie pour prendre part à l'Opération REASSURANCE. Parmi ceux-ci, environ 90 proviennent de la Base Valcartier, et plus précisément du 5e Groupe-brigade mécanisé du Canada (5 GBMC). L'Opération REASSURANCE s'inscrit dans le cadre des mesures d'assurance et de dissuasion de l'OTAN qui visent à renforcer la défense collective de l'OTAN et qui démontre également la force de la solidarité des alliés.

Le déploiement des troupes devant prendre part à cette 16e rotation de l'Opération REASSURANCE a débuté à la fin du mois de juin dernier et se termine avec ce 5e vol de départ. Au total, ce sont près de 550 militaires canadiens provenant principalement du 2e Bataillon, Royal 22e Régiment, qui se trouvent désormais en théâtre opérationnel. Ceux-ci sont fin prêts à débuter leur travail au sein du Groupement tactique de présence avancée renforcée en Lettonie.

Dans le cadre de cette opération, les militaires effectuent de l'instruction, des exercices et des tâches opérationnelles propres à l'OTAN. Ce soutien aide à augmenter la sécurité et la stabilité de l'Europe centrale et de l'Europe de l'Est. Il démontre également que les Forces armées canadiennes (FAC) est une organisation professionnelle qui est prête à accomplir n'importe quelle tâche.

«Les troupes et le personnel qui a chapeauté l'entrainement ont fait preuve d'une grande flexibilité tout au long de la période de préparation et j'en suis très reconnaissante. En terminant, je dois absolument souligner le soutien continu des familles de nos militaires, qui est un élément clé afin que tous soient prêts et disposés à entreprendre cette mission. Allons-y! », déclare colonel Marie-Christine Harvey, commandante du 5e Groupe-brigade mécanisé du Canada. ■

Le colonel Harvey, commandante du 5e Groupe-brigade mécanisé du Canada (5 GBMC) souhaite une bonne mission à chaque militaire avant le décollage de l'appareil.

Déploiement de troupes en soutien à la mission militaire canadienne en Irak

YVON GIROUX
redaction@journal-local.ca

Un groupe composé d'environ 70 militaires a quitté l'Aéroport international Jean-Lesage de Québec le mois dernier à destination du Koweït pour prendre part à la 5e rotation de l'Opération (OP) IMPACT. Parmi ces quelque 70 militaires, environ 20 proviennent de la Base Valcartier, et plus précisément du 5e Groupe-brigade mécanisé du Canada (5 GBMC). Sous l'égide de l'OTAN, ce déploiement vise à améliorer les capacités des forces de sécurité irakiennes.

Une fois en place au camp Canada au Koweït, les troupes effectueront cette fois un vol militaire tactique pour se rendre à Erbil ou à Bagdad, en Irak, pour y entamer leur travail. Les soldats agiront alors comme conseillers militaires à la formation, comme conseillers militaires/officiers d'état-major ou comme conseillers militaires/personnel technique d'état-major. ■

Le lieutenant-colonel Geneviève Bertrand, commandante du 3e Bataillon Royal 22e Régiment, s'adresse aux troupes avant leur départ vers l'aéroport.

Derniers préparatifs avant le départ des troupes en autobus vers l'aéroport.

Crédit photo : Sous-lieutenant Guy Fahé, Centre d'instruction de la 2e Division du Canada

CLINIQUE DE
physiothérapie
de L'Ancienne-Lorette
Votre santé, notre préoccupation!

APPROCHE PERSONNALISÉE
- Physiothérapie générale et sportive
- Traitements pour vertiges et étourdissements
- Soins à domicile
- Troubles de la mâchoire

418 872-3040
1675, rue Notre-Dame, porte F
L'Ancienne-Lorette (Halte du Centre)

Les propriétaires,
Jacinthe Vaillancourt, physiothérapeute
Caroline Lambert, thérapeute
en réadaptation physique

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(Avis dans le journal : C.c.Q., art. 795)

Avis est par les présentes donné, qu'à la suite du décès de **Gaston Montreuil**, survenu à Québec, province de Québec, le vingt-cinq septembre de l'an deux mille vingt (25-09-2020), un inventaire des biens du défunt a été dressé par le liquidateur successoral, Jules Montreuil, conformément à la loi. La dernière adresse connue de Gaston Montreuil est le 1290, rue des Pionniers à L'Ancienne-Lorette, dans la province de Québec, et, au moment de son décès, il était hébergé au 260, boulevard Langelier à Québec, province de Québec. L'inventaire successoral peut être consulté par les intéressés au bureau de Me Anne Lajeunesse, notaire, situé au 604, rue Parent à Saint-Jérôme, province de Québec.

Donné ce Saint-Jérôme, Québec, ce 13è jour du mois d'août de l'an 2021.

Anne Lajeunesse, notaire (450 438-8540)

Agenda communautaire de Val-Bélair — Septembre 2021

LE CLUB DE L'ÂGE D'OR DE VAL-BÉLAIR tient à vous informer que la soirée de danse prévue le 11 septembre à 19 h 30 avec l'orchestre Vibrason, au Centre culturel Georges-Dor, 3490, route de l'Aéroport, aura lieu seulement si le ministère de la Sécurité publique le permet, selon les mesures sanitaires exigées. Pour information : M^me^ Jocelyne Genest au 418 845-3384.

LA SOCIÉTÉ ARTISTIQUE DE LA HAUTE-SAINT-CHARLES vous propose sa première exposition à la Galerie La Vie est Belle, dont ils sont les gestionnaires. L'exposition se tiendra jusqu'au 30 octobre. Un vernissage aura lieu le 20 août à 14 h, au 7141, avenue Royale à Château-Richer. Dix-sept artistes y exposent. Tous sont les bienvenus. Ils tiendront également leur Symposium Art & Moisson comme à l'habitude, les 4 et 5 septembre, sur les terrains du Manoir Mauvide-Genest sur le bord du fleuve, au 4818, chemin Royal à Saint-Jean-de-l'Ile d'Orléans. Vingt-six artistes de la région seront présents. Les heures d'ouverture seront de 10 h à 16 h. Venez voter pour votre kiosque coup de coeur. Un prix de 50 $ sera attribué. Entrée gratuite pour tous, venez en grand nombre.

À VENIR ET À CONFIRMER SI LA SITUATION PANDÉMIQUE LE PERMET. À la bibliothèque Chrystine Brouillet du 4 au 30 septembre - Solo ou duo. À la bibliothèque de Neufchâtel du 4 au 30 septembre - Solo ou duo. Gisèle Tremblay, T.P.I, présidente de la Société.

CERCLE DE FERMIÈRES VAL-BÉLAIR
Le Cercle de Fermières Val-Bélair annonce la reprise de ses activités. Elles vous attendent en grand nombre pour leur première réunion régulière, mercredi le 8 septembre, à partir de 19 h, au Centre Culturel Georges D'or, 3490 route de l'Aéroport, secteur Val-Bélair.

Cette liste est établie en collaboration avec le bureau du député de La Peltrie, M. Éric Caire. Si vous souhaitez que l'activité de votre organisme soi inscrite à cet agenda ou sur le site Internet du député, veuillez communiquer avec Maryse Germain, attachée politique au 418 877-5260 ou au Maryse.Germain@assnat.qc.ca ■

Les membres du club de marche Volkssport Nord-Sud reprennent leurs activités

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Les membres du club Volkssport Nord-Sud ont pu enfin reprendre leurs activités de groupe. Ils doivent cependant s'ajuster aux exigences de la santé publique et des parcs qu'ils visitent si tel est le cas. Par respect pour les centres qu'ils visitent, l'accueil des participants se fait à l'extérieur des établissements. Vous pouvez vous joindre à eux en tout temps lors de leurs activités. Les départs se font aux heures indiquées. Pour ne pas manquer le bateau, présentez-vous de 15 à 20 minutes plus tôt.

Les horaires des marches de groupe hebdomadaire : les lundis 13 h, départ du Colisée de Loretteville 86, boulevard des Étudiants. Regroupement aux tables près de la piste cyclable. Ils marchent en grande partie le long de la rivière Saint-Charles. **Les lundis 18 h 45**, départ du dépanneur Couche-Tard du 1435, de la Faune. **Les lundis et jeudis 19 h**, départ du restaurant Patates Plus, 1111, boulevard Pie-XI Nord. Toutes les distances proposées sont de 5 km. **Les jeudis 18 h 30**, départ du Quai des Cajeux, promenade Samuel de Champlain, 2795, boulevard Champlain. Les distances proposées sont de 5 km ou 10 km.

Les marches du mercredi : Les départs se font à 18 h 30 et le lieu de rencontre varie à toutes les semaines en période estivale. Ils offrent les distances de 5 ou 10 km.

Une nouveauté est maintenant offerte, soit les marches contemplatives de 5 km les vendredis 13 h 15. Le 3 septembre : Parc des Moulins 8191, avenue Du Zoo. Le 10 septembre : Parc de L'Escarpement, stationnement du Walmart, 1700, boulevard Lebourgneuf. Le 17 septembre : Base de plein air de Sainte-Foy, pavillon de service, 3137, rue Laberge. Le 24 septembre : Parc Chauveau, pavillon de service, 3175, avenue Chauveau.

Activités de vélo Et que ça roule! Un groupe de cyclistes du Club Volkssport Nord-Sud se regroupent à tous les jeudis pour une sortie vélo. Les participants doivent se présenter aux tables près de la piste cyclable au Colisée de Loretteville au 86, boulevard des Étudiants. Rendez-vous à partir de 9 h 30, le départ est à 10 h. Pour informations : Agathe au 418 845-4156. **Les destinations proposées sont :** Le 2 septembre : Chute Montmorency et piste Marie-Hélène Prémont, 48 et 64 km, et resto. lunch. Le 9 septembre : Station touristique Duchesnay, 48 km et lunch ou resto.

*Pour plus d'informations visitez le site internet **volkssport-nordsud.qc.ca**, leur page Facebook, leur page Meetup ou communiquez avec Lucie Roy au 418 622-6527 ou Carole Bruyère au 418 843-6916. ■

Un groupe de cyclistes du Club Volkssport Nord-Sud se regroupent à tous les jeudis pour une sortie vélo.

Les marches de groupes demeurent toujours très populaires.

Un immense succès

Le tournoi de golf Les Grands Gagnants récolte 40 000 $ pour L'Arche de la Capitale-Nationale

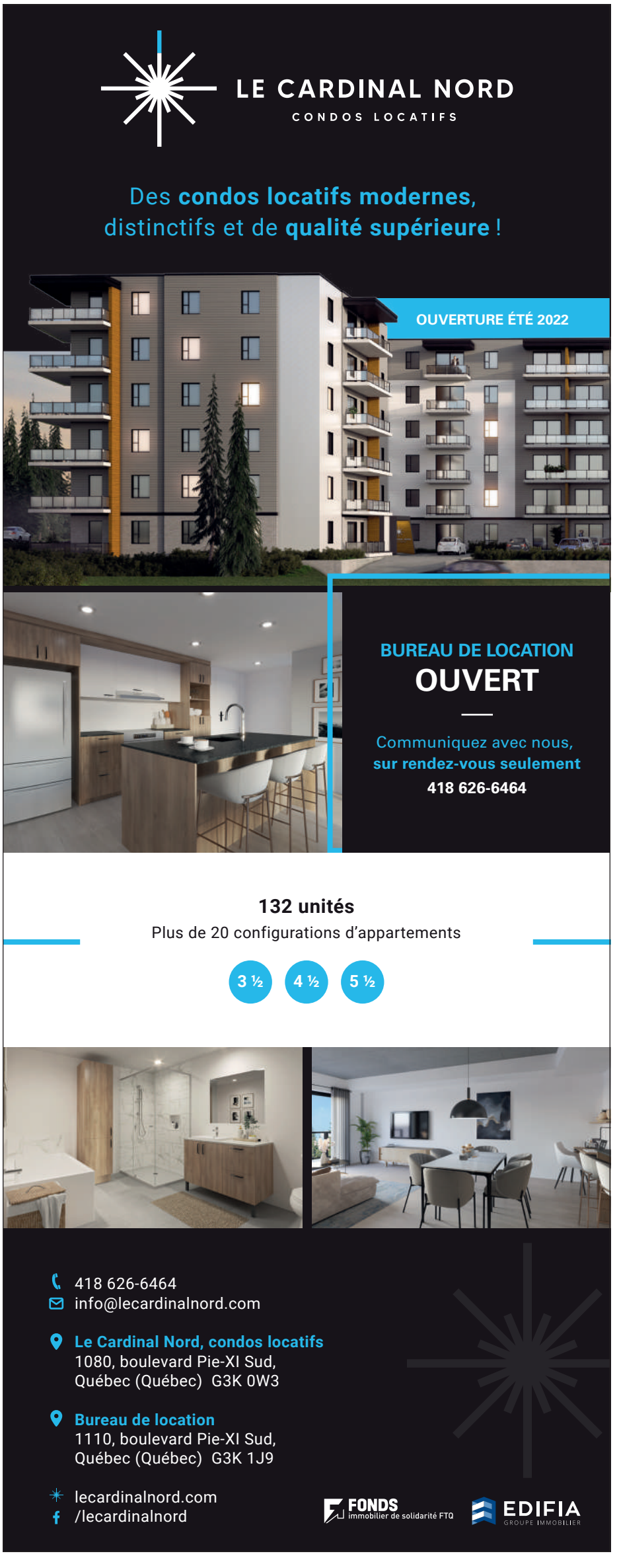
Crédit photo : Pierre Cassivi

MM. Mircea Discuteanu, président du comité organisateur du tournoi Les Grands Gagnants, Richard Montminy, responsable de la logistique du tournoi, Rémy Normand (de la ville de Québec), président d'honneur de la 9e édition du tournoi et Pierre Anctil, président du conseil d'administration de l'Arche de la Capitale-Nationale, en compagnie de bénéficiaires des services de l'organisme.

(YG) La 9e édition du tournoi de golf Les Grands gagnants pour L'Arche de la Capitale-Nationale, sous la présidence d'honneur de M. Rémy Normand, vice-président du comité exécutif de la Ville de Québec, à récolté un montant de 40 000 $ au profit de l'organisme. Le président du conseil d'administration, M. Pierre Anctil, se dit réconforté de constater tout l'appui que l'organisme a reçu cette année, en pleine période de pandémie. Pour lui, cela représente la vente d'autant de barres de chocolat, image le président. Rappelons que pour la vente de chaque barre de chocolat, 1 $ revient à l'organisme impliqué.

En regard des résultats obtenus, M. Anctil, très enthousiaste malgré le travail que tout cela représente, peut déjà annoncer qu'il y aura une 10e édition le mercredi 17 août 2022. Il confirme, par la même occasion, le retour de son comité organisateur pour cette édition.

Les quatre résidences accueillent chacune cinq personnes alors que le Centre de jour reçoit quotidiennement d'autres personnes avec une déficience intellectuelle, permettant ainsi à certains parents de profiter de périodes de repos très appréciées. ■



BROUILLARD

VU, LU, ENTENDU OU PONDU !

WOMANCE : OUVERTURE D'UNE BOUTIQUE SIGNATURE TRÈS BIENTÔT

Womance, entreprise québécoise spécialisée dans la vente en ligne de vêtements pour femmes, et sa fondatrice, **Andréanne Marquis,** peuvent enfin dévoiler leur projet tant attendu : l'ouverture d'une première boutique signature d'ici le mois d'octobre! Plus qu'une boutique, ce nouveau terrain de jeu, situé dans les bureaux tout neufs de l'entreprise, permettra à l'équipe d'aller à la rencontre de sa clientèle dans un décor apaisant et féminin, où l'expérience signée **Womance** prendra tout son sens.

UEAT S'ALLIE À CONNECT&GO

UEAT et **Connect&GO** s'associent pour offrir un nouveau système de commande en ligne sans contact pour les restaurants des stades, festivals, centres de villégiature, évènements sportifs et parcs d'attractions. Ce partenariat unit **UEAT,** renommée pour ses systèmes propulsés par l'intelligence artificielle conçus pour les restaurants (chaînes ou indépendants), les cuisines fantômes et hôtels, et **Connect&Go,** cheffe de file mondial dans le domaine des bracelets intelligents dans le divertissement.

LE MONDE DES BIÈRES CHANGE DE MAINS

Le Monde des bières, l'incontournable entreprise spécialisée dans la vente de produits brassicoles et boissons du terroir, vient de passer officiellement aux mains de la deuxième génération. Après 16 ans à la tête de l'entreprise, **Éric Bouchard** cède la marque et ses actions pour les succursales de Marie-de-l'Incarnation, Saint-Nicolas, Neufchâtel et Lévis à sa fille, **Joanie Bouchard** (à gauche sur la photo), et à l'homme d'affaires **Maxime Duchesne. Le Monde des bières Beauport,** reste quant à elle une succursale affiliée.

C'EST CONFIRMÉ : LE QG SAINTE-FOY OUVRIRA ENTIÈREMENT À L'AUTOMNE 2021

Le groupe **Capwood** annonçait l'ouverture prévue en septembre 2021 de son impressionnant **QG Sainte-Foy.** Situé sur la route de l'Église à Sainte-Foy, il s'agit d'un concept immobilier novateur regroupant en un même lieu 123 condos et une gamme de services inédits, grâce à quatre Districts : **Gourmet, Santé, Services** et **Résidentiel.** (Sur la photo : les membre de la direction du groupe Capwood et du QG Sainte-Foy entourés des nombreux artisans du projet)

PROTEO ET HQ : EFFORTS CONJOINTS POUR UN PORTRAIT DE LA COVID-19 AU QUÉBEC

Après plusieurs mois de recherche, Jean-François Lemay, biologiste moléculaire, membre du regroupement PROTEO et du **Centre National en Électrochimie et Technologies Environnementales (CNETE),** a réussi avec son équipe à recréer en laboratoire une protéine clé pour la détection de l'infection par la COVID-19, soit la protéine N (nucléocapside). (De gauche à droite sur la photo : Nanouk Abonnenc, technicienne en biologie moléculaire, Jean-François Lemay, biologiste moléculaire et Anthony Guedon, technicien en biologie moléculaire)

FAUX MOUVEMENT S'INSTALLE DANS LE QUARTIER PETIT CHAMPLAIN

Un nouveau concept de café-boutique portant le nom ***Faux Mouvement*** a ouvert ses portes aux joggeurs (et aux autres) au cours des dernières semaines dans l'un des locaux de la **Coopérative du Quartier Petit Champlain.** Installé au 70, boulevard Champlain, **Faux Mouvement** est un lieu de rencontre où s'attabler autour d'un café, en plus d'offrir des vêtements exclusifs spécialisés en course à pied.

LANCEMENT DE GORGÉE : LE LIVRE SUR LA VIE TROP COURTE DE ROBERTO « BOB BISSONNETTE »

Marc Brassard, journaliste sportif au quotidien Le Droit d'Ottawa depuis 35 ans dévoile le livre ***Gorgée! La vie trop courte de Roberto « Bob Bissonnette »,*** aux éditions La Semaine. Dans cette biographie autorisée par les proches de Bissonnette, Marc Brassard retrace le parcours unique de cet être complexe et bourré de talent dont l'énergie, la créativité et la chaleur humaine ne laissaient personne indifférent.

MAXIM BOUCHARD DE LAVUE.CA HONORÉ DANS SA COMMUNAUTÉ

Le directeur marketing de **LAVUE.CA, Maxim Bouchard** (sur la photo), ancien athlète olympique en plongeon, au parcours sportif et professionnel extraordinaire, a reçu le 8 juillet dernier une médaille de reconnaissance par la Chambre des communes, aux côtés d'autres Québécois qui ont eu un impact majeur dans leur communauté. Originaire de la région de Charlevoix, Maxim a participé à la cérémonie tenue par le Bloc Québécois.

Un nouveau groupe de pétanque à former dès d'automne au Club de Val-Bélair

YVON GIROUX
redaction@journal-local.ca

Le Club de pétanque de Val-Bélair, par le biais de son président, M. Paul-Henri Matte, désire rejoindre les personnes ayant entre 18 et 50 ans afin de former un groupe pour cette catégorie d'âge.

Il y a déjà quelque temps, M. Matte lisait un article qui annonçait un tournoi regroupant 250 personnes dans la catégorie des 18-50 ans à Québec. Plus récemment, lorsque les membres du Club sont arrivés sur les terrains de Val-Joli où ils jouent chaque semaine, le lundi et le mercredi soir, une dizaine de jeunes y jouaient à la pétanque sur les terrains de la Ville. Les membres leur ont demandé de quitter puisqu'ils y jouaient ce soir-là. Ils ont cependant oublié de prendre leurs coordonnées car M. Matte aurait pu former son premier groupe de pétanque dans la catégorie des plus jeunes dès ce soir-là.

Quand il parle des plus jeunes, cela signifie qu'il peut organiser un groupe de 12 à 17 ans aussi bien qu'un groupe de 20 ans à 30 ans. Un groupe de pétanque qui rassemble tous vos amis du même âge est aussi possible. ■

Les jeunes s'intéressent de plus en plus à la pétanque.

La Popote Multi-Services a un urgent besoin de bénévoles

YVON GIROUX
redaction@journal-local.ca

La pandémie a touché de près les aînés. Les demandes au niveau de l'accompagnement-transport et des repas ne cessent d'augmenter, et les dirigeants de la Popote Multi-Services recherchent des bénévoles qui ont a coeur la santé des aînés.

Le bénévole recherché doit posséder une voiture et offrir quelques heures, une journée ou bien plusieurs jours de disponibilité. L'organisme a besoin de bénévoles pour faire de la livraison de repas et l'accompagnement-transport dans plusieurs secteurs, dont Saint-Émile, Val-Bélair et Loretteville.

L'organisme fourni tout l'équipement de protection nécessaire et offre une compensation pour les frais de kilométrage. Pour informations : 418 845-3181. ■

EN COURS

APPEL DE PROJETS

Du 16 août au 27 septembre 2021

Vous êtes un organisme ou une association et vous avez un projet pour notre communauté?

Chaque année, la Caisse participe activement au développement socio-économique et à la vitalité de sa communauté par le biais, entre autres, de son Fonds d'aide au développement du milieu (FADM), dont le 2e appel de projets structurants est présentement en vigueur. C'est pourquoi il est temps de déposer votre demande pour une contribution financière dédiée à ce Fonds.

Qu'entend-on par « projets structurants »?

- Des idées qui rassemblent différents acteurs autour d'un objectif commun;
- Des propositions qui présentent des impacts positifs à long terme au sein d'une communauté;
- Des projets qui ont une valeur ajoutée significative pour les personnes et leurs milieux de vie, et qui soutiennent la prise en charge de leur développement ainsi que de leur capacité d'agir.

Quand et comment peut-on présenter un projet à la Caisse?

Toute demande au Fonds d'aide au développement du milieu doit être déposée pour fin d'analyse dans le cadre de l'un des **2 appels de projets annuels** de la Caisse par le biais du formulaire prévu au www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien, dans la section **« Engagement dans la communauté »**.

L'appel de projets pour l'AUTOMNE 2021 se termine le 27 septembre prochain.

ENSEMBLE, ENGAGÉS ET PRÉSENTS POUR NOTRE COMMUNAUTÉ :

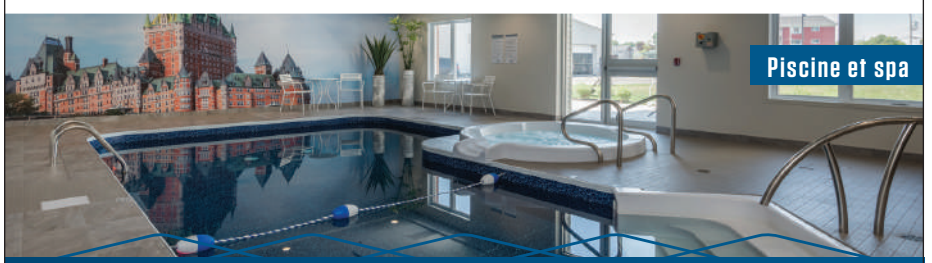
Nous attendons vos projets en grand nombre!

Desjardins
Caisse populaire du
Piémont Laurentien

RÉSIDENCE DES
CERTIFIÉE
Bâtisseurs
MANOIR SULLY
Près de vous, près de chez vous

RÉSERVEZ MAINTENANT
ET VIVEZ UN AUTOMNE EN BONNE COMPAGNIE!

Une vie animée au rythme du fleuve et des saisons
Des appartements lumineux, spacieux et de grand confort
Des services de qualité et une équipe attentive à vos besoins
Une vie de château, sans les tracas de l'hiver et des travaux saisonniers



Le Manoir Sully au cœur de la ville de Québec, près de tous les services.
418 780-0706 • batisseurs.ca
400, av. Bélanger, Québec

d.s
distinctionsourire

Dre Céline Rochette D.M.D., dentiste propriétaire
Dre Marie-Pier Beaulieu D.M.D.
Dr Mathieu Nepton D.M.D.
Dr Pierre Parisien D.M.D.

Votre sourire parle pour nous!

À la fine pointe de la technologie :
Imagerie 3D • Invisalign • CEREC®

Services d'orthodontie, d'esthétique, d'implantologie, d'hygiène et de dentisterie familiale

5121, avenue Chauveau Ouest # 102
(Angle Henri-IV)
Québec G2E 5A6
418 847-4949

2115, avenue Chauveau
Québec G2C 1B2
418 842-7575

Dre Céline Rochette D.M.D.
Dre Marie-Pier Beaulieu D.M.D.

RETROUVEZ VOS CLASSIQUES
ET PLUS ENCORE

CHEZ NOUS OU CHEZ VOUS, PLUS D'UNE FAÇON D'EN PROFITER
SALLE À MANGER - LIVRAISON - COMMANDES À EMPORTER - SERVICE AU VOLANT

COMMANDE PRÉPAYÉE
ÉVITEZ LA FILE. GAGNEZ DU TEMPS

2000 rue de l'Interlude, QUÉBEC
418-694-1234
Téléchargez notre nouvelle application - Trouvez votre restaurant au www.st-hubert.com

StHubert